

## 目錄

- I. 登記投票
- II. 如何在 2020 年投票
  - A. 在新冠肺炎 (COVID-19) 期間投票
  - B. 提前投票
  - C. 郵寄投票
  - D. 在選舉日投票
- III. 其他資源

## 登記投票

### 我如何登記投票？

即使在新冠肺炎 (COVID-19) 疫情時期，在紐約也有安全且簡單的登記投票方法：

1. 請前往 [nycvotes.turbovote.org](http://nycvotes.turbovote.org)。如果您持有機動車輛管理局 (Department of Motor Vehicles, 「DMV」) 頒發的州 ID，那麼您將能夠透過該系統無縫登記。如果您沒有 DMV ID，那麼您可以選擇接受預先填好的表格和一封郵資已付、寫好回郵地址的信封，或者您可以列印該預先填好的表格並立即郵寄。僅當此表格郵寄到選舉委員會 (Board of Elections) 並由其處理後，登記才算完成。
2. 您也可以當地的[縣選舉委員會](#)、任何 DMV 辦公室或許多[其他紐約州機構](#)親自登記。

### 我是否有資格登記投票？

若要登記投票，您必須：

- 是美國公民；
- 年滿 18 歲（您可以在 16 歲或 17 歲時預先登記，但直至 18 歲時才可以投票）；
- 在選舉之前至少 30 天是本州和該縣、市或村的居民；
- 未因重罪定罪而入獄或假釋（除非您已被赦免或恢復公民權）；
- 未由法庭裁決心智上無行為能力；以及
- 未主張在其他地方投票的權利。

### 我認為我已經登記了。如何查證？

您可以[線上](#)查詢您的選民登記狀態，或者撥打選舉委員會的電話 866-868-3692。

### 我必須何時登記以在 2020 年 11 月的大選中投票？

在紐約，登記投票的截止日期是 **2020 年 10 月 9 日**。

透過郵件寄送的申請表（包括透過[紐約市投票 \(NYC Votes\) TurboVote 平臺](#)建立的表格）必須不晚於 10 月 9 日蓋郵戳，並且不晚於 10 月 14 日由您的當地縣選舉委員會收到。透過 myDMVonline 的線上申請或親自申請必須在 10 月 9 日之前提交申請表。在紐約，選民必須在選

舉之前 25 天登記才能在該選舉中投票。如果您正打算透過郵件登記投票，那麼考慮到美國郵政服務 (United States Postal Service) 可能造成的延誤，請最好儘快郵寄。

### 如果自上次投票後我搬家了怎麼辦？

您應該在 10 月 14 日之前更新選民登記資訊，更改為新的地址或姓名。進行此類更改很簡單。

- 如果您有 DMV ID，請透過 [DMV 網站](#)更新您的資訊。
- 如果您沒有 DMV ID，請造訪 [nycvotes.turbovote.org](http://nycvotes.turbovote.org)，您可以在這裡列印並郵寄含有您的新資訊的預先填好的表格。
- 或者，[列印、填寫並郵寄表格](#)至選舉委員會。
- 在前往您的投票站之前，[確認](#)您的地址變更已經過處理。

如果地址變更未被處理（或從未提交），並且您已在紐約內搬家，那麼您仍有投票的權利！您可以在您的新地址的指定投票站投出宣誓選票。這適用於在同一個縣內搬家（例如，從一個 Brooklyn (Kings 縣) 地址搬到另一個 Brooklyn 地址）或者從一個縣搬到另一個縣（例如，從 Queens 搬到 Bronx）的選民。當由於地址變更投出宣誓選票時，該宣誓選票將用於更新您的選民登記資訊以供未來選舉之用。

### 如何在 2020 年投票

#### 我如何投票？

所有紐約人有三種方式在 2020 年選舉中投票。選擇最好的方式，以在疫情期間發出您的聲音。

- **提前投票**：從 10 月 24 日至 11 月 1 日親自投票。您的提前投票站可能與選舉日投票站不同，所以在出發前請一定上 [Voting.NYC](http://Voting.NYC) 進行確認。
- **郵寄投票**：所有已登記選民也可以[透過申請缺席選票](#)以透過郵件投票。截止日期是 10 月 27 日，但我們建議儘快申請您的選票。您可以將理由標記為「Temporary illness or disability」（暫時疾病或殘疾），這其中包括感染冠狀病毒的風險。收到選票後，請一定在您的缺席選票信封背面簽字和註明日期。選票的郵戳日期必須在 11 月 3 日或之前。[您可以在這裡追蹤您的缺席選票](#)。
- **選舉日**：與往常一樣，所有已登記選民都可以在 11 月 3 日親自投票。我們預計今年的投票人數眾多，所以在一些投票站可能排長隊。如果您擔心人群過多，那麼建議您考慮提前投票。[在這裡找尋您的選舉日投票站](#)。

#### 選票上有什麼內容？

今年秋天，在選票上有聯邦、州和當地的競選：

- 總統
- 國會
- Queens 行政區長
- 州參議員
- 州議會
- 紐約市議會第 37 區
- 紐約州最高法院
- 紐約市民事法庭

**我聽說 Madison Square Garden 和 Barclays Center 是投票站。我可以在那裡投票嗎？**  
只有當這些地點是您的指定投票站時才可以。使用[投票站查詢網站](#)進行找尋。

### 親自投票是否安全？

只要您遵循 [4 核心原則](#)，那麼親自投票就是安全的，尤其是如果您選擇在投票中心人流稀少時前往（通常在上午中段時間或剛到下午時）。如果可以的話，您可以提前投票來避開人潮。紐約州也為更願意在家投票的任何人準備了缺席選票。請選擇您最喜歡的投票方式，重要的是您投票！

### 我可以在投票時採取什麼措施來保證安全？

**戴口罩** 必須戴口罩才能進入所有投票站。保護身邊的人並正確戴口罩（遮住口鼻）。

**保持身體距離** 將在投票站進行布置，以執行保持社交距離。在投票站時請遵循指示，與他人保持至少 6 英尺距離。

**執行健康的手部衛生程序** 投票站將提供洗手液，您也可以自帶洗手液。觸碰任何共用的表面前後使用洗手液，並且在回家後立即用肥皂和水洗手。避免用未洗過的手觸摸臉。

**生病時待在家裡** 投票雖然重要，但更重要的是，您先養好病再出家門，並且採取措施以幫助防止他人生病。

如果您沒有[缺席選票](#)，請聯絡您的[縣選舉委員會辦公室](#)，尋求投票選項的指導意見。

### 我的社區的新冠肺炎 (COVID-19) 感染率很高。在我的鄰裡區親自投票是否安全？

- 投票中心將實施安全預防措施，以確保投票盡可能的安全，不論您社區內的新冠肺炎 (COVID) 感染率如何。
- 如果您有感染嚴重新冠肺炎 (COVID) 的風險（老年人、免疫功能低下或懷孕），那麼請考慮提前投票，以避免在選舉日遇到大規模人群。
- 如果您生病，那麼請待在家裡，並遵循以上說明來透過郵件（直至 10 月 27 日）或在您的行政區的選舉委員會辦公室親自申請缺席選票（直至 11 月 2 日）。

## 提前投票

### 什麼是提前投票？

提前投票就像在選舉日親自投票一樣，只是更加靈活，排隊的人更少。請在 [Voting.NYC](https://www.voting.nyc.gov) 或撥打 1-866-Vote-NYC 找尋您的提前投票投票站。

以下是 11 月 3 日大選之前紐約市提前投票投票站的開放日期和時間：

2020 年 10 月 24 日 星期六 上午 10:00 - 下午 4:00  
2020 年 10 月 25 日 星期日 上午 10:00 - 下午 4:00  
2020 年 10 月 26 日 星期一 上午 7:00 - 下午 3:00  
2020 年 10 月 27 日 星期二 中午 12:00 - 晚上 8:00  
2020 年 10 月 28 日 星期三 中午 12:00 - 晚上 8:00  
2020 年 10 月 29 日 星期四 上午 10:00 - 下午 6:00  
2020 年 10 月 30 日 星期五 上午 7:00 - 下午 3:00  
2020 年 10 月 31 日 星期六 上午 10:00 - 下午 4:00  
2020 年 11 月 1 日 星期日 上午 10:00 - 下午 4:00

## 郵寄投票

### 我是否必須親自投票？

否。如果您不想親自投票，那麼您可以提交獲取缺席選票的申請表。紐約人可以出於許多原因申請缺席選票，比如將在選舉日離開本縣。另外，對於今年的大選，紐約人如果擔心感染或傳播新冠肺炎 (COVID-19)，也可以申請缺席選票。

### 我可以何時以及怎樣申請缺席選票？

您可以立即造訪 [nycabsentee.com](https://nycabsentee.com) 來申請缺席選票。透過郵件申請缺席選票的截止日期是 10 月 27 日，但我們建議您立即申請您的選票。只需花費您兩分鐘時間！

在申請時，您應該選擇「temporary illness or disability」作為您的原因，這其中包括感染冠狀病毒的風險。

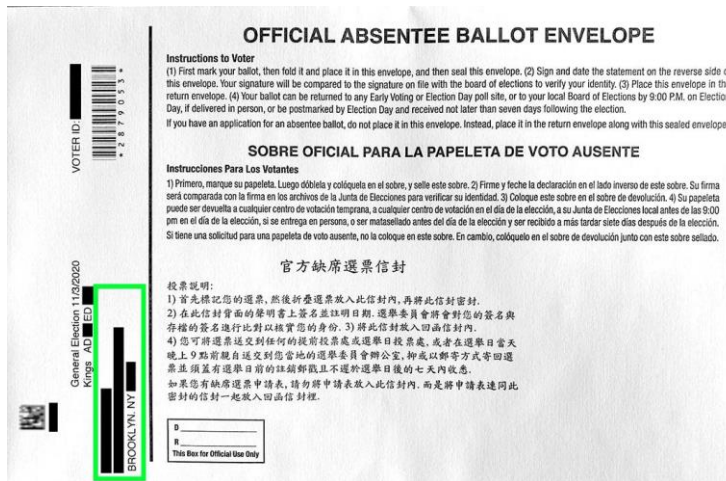
該申請表也提供 [PDF 版本](#)，此表可以列印並寄回至當地的縣選舉委員會。線上和紙質的申請表都提供西班牙語、中文、韓語和孟加拉語版本。

選舉委員會表示將在 9 月下旬開始郵寄缺席選票。您可以造訪 [nycabsentee.com/tracking](https://nycabsentee.com/tracking) 來追蹤您的缺席選票的狀態。

缺席選票申請可以在 11 月 2 日之前親自遞交至您的行政區的選舉委員會 [辦公室](#)。

## 在我的缺席選票的信封上印了別人的姓名。應該怎麼辦？

在寄回您的選票之前，您需要停下來再三檢查缺席選票信封（即還提供了簽字位置的較小信封）上印的是您的姓名與地址。如果選票信封沒有您的姓名與地址，請不要使用。選舉委員會將向受到此印刷錯誤影響的所有選民郵寄更正的選票信封。您可以撥打 1-866-VOTE-NYC 或傳送電子郵件至 [Apply4Absentee@boe.nyc](mailto:Apply4Absentee@boe.nyc) 聯絡選舉委員會。



儘管這是一次很不幸的錯誤，但還好我們有充分時間來修改。請記住，無論您是投遞還是郵寄您的完整、簽署和密封的選票，截止日期是 **11月3日** 或之前。

## 我的選票寫著「Official Absentee Military Ballot」，但我不是軍人。應該怎麼辦？

這是所有缺席和軍人選民使用的正確選票。通常，在「Absentee / Military」字樣之間有一條斜線，[就像 6 月份的初選選票一樣](#)。但此次未包括該斜線。雖然令人有些困惑，但這些選票是有效的。

## 我如何申請無障礙缺席選票？

如果您有視力障礙或有殘障，需要使用螢幕閱讀器可朗讀的無障礙版本缺席選票，那麼您可以造訪 [nycabsentee.com](http://nycabsentee.com)。按一下「Accessible Ballot Application」按鈕。

若要申請無障礙選票，您也可以透過以下方式向選舉委員會傳送[申請表](#)：

- 電子郵件：[AccessibleBallot@boe.nyc](mailto:AccessibleBallot@boe.nyc)
- 電話：1-866-868-3692
- 郵寄給您的當地選舉委員會辦公室
- 傳真：212-487-5349
- 親自前往：到訪您的當地紐約市選舉委員會[辦公室](#)。

無障礙選票的申請表必須在 2020 年 10 月 27 日之前蓋郵戳、用電子郵件傳送、線上提交，或者發傳真至選舉委員會。您可以在 2020 年 11 月 2 日之前親自申請缺席選票。

選舉委員會表示將在 9 月下旬開始郵寄缺席選票。您可以造訪 [nycabsentee.com/tracking](https://nycabsentee.com/tracking) 來追蹤您的缺席選票的狀態。

**如果我在 6 月份的初選時使用的是郵寄投票，那麼我是否需要申請 11 月份的選票？**

是的，除非您先前由於長期殘障或疾病被列入永久缺席選民名單，否則您需要再申請一次 11 月份選舉的選票。

**將何時郵寄缺席選票？**

選舉委員會將從 2020 年 9 月 18 日起分批向申請選票的選民郵寄選票。請在 [nycabsentee.com/tracking](https://nycabsentee.com/tracking) 追蹤您的缺席選票。

**我是否必須郵寄我的缺席選票，還是我可以投遞到某一位置？**

如果您不願意郵寄您的缺席選票，那麼您有三種選項來投遞您的缺席選票。只需尋找帶有「Absentee Ballot」字樣的投遞箱：

- 在任何[提前投票投票站](#)，從 10 月 24 日星期六至 11 月 1 日星期日。
- 在任何[選舉日投票站](#)，11 月 3 日星期二上午 6 點至晚 9 點。
- 在任何[紐約市選舉委員會辦公室](#)，直至選舉日。

**郵寄我的缺席選票的截止日期是什麼時候？**

缺席選票的郵戳日期必須在 11 月 3 日選舉日或之前。我們建議儘快郵寄您填妥的選票，以避免因您的選票未蓋郵戳並過晚送達而無法算入統計的任何隱憂。選舉委員會在選舉日之後第二日收到的缺席選票將算入統計，即使沒有郵戳。

**我可以如何查詢我的郵寄缺席選票的狀態？**

請在 [nycabsentee.com/tracking](https://nycabsentee.com/tracking) 追蹤您的郵寄缺席選票申請。在您提交缺席選票申請後，您可以使用該網站確認選舉委員會是否：

- 1) 收到了您的缺席選票申請，
- 2) 向您郵寄了您的缺席選票，以及
- 3) 接受了您的已填妥缺席選票，或您是否需要修改

**我是否需要在我的缺席選票信封上貼郵票？**

是的，與 6 月份的初選不同，您必須在隨缺席選票一同提供的回寄信封上貼郵票！

該回寄信封是隨缺席選票提供的兩份信封中較大的一份，在信封印有您的當地縣選舉委員會的回寄地址，並且應印有圖示「Official Election Mail」。

您也可以在任何提前投票站、選舉日投票站或選舉委員會辦公室投遞您的選票，這不需要郵資。

### 我如何投紙質的缺席選票？

您將收到一張選票、較小的選票信封和較大的回寄信封。

- 按照說明，在選票上標記出您對每個職位的選擇。
- 在您完成選票標記後，請折疊並放入選票信封。（即提供了簽字位置的較小信封。）
- 在選票信封外部的指示處簽字並註明日期。
- 密封選票信封。
- 將選票信封放入回寄信封（即印有您的縣選舉委員會的回寄地址和「Official Election Mail」圖示的較大信封）。
- 密封回寄信封。
- 在回寄信封貼上適當的郵資。

### 我如何投無障礙缺席選票？

- 在向您傳送了無障礙缺席選票電子郵件後，請下載該選票。
- 按照說明，根據您對每個職位的選擇標記無障礙缺席選票。
- 標記完選票後，列印出來。
- 折疊列印出來的無障礙選票，放入選票信封。（此信封提供了簽字位置。）
- 在選票信封外部簽字並註明日期。對於無障礙選票，在安全信封背面的任何位置簽字都是可接受的。
- 密封選票信封。
- 將選票信封放入回寄信封。（即印有您的縣選舉委員會的回寄地址和「Official Election Mail」圖示的較大信封）。
- 密封回寄信封。對於無障礙選票，該回寄信封有預付郵資。

### 如果我只是想在選舉日投票，我該如何投票？

如果您是已登記選民，那麼在選舉日，您可以在上午 6 點至晚 9 點前往您的投票站投出您的選票。請一定查詢[您的投票站的位置](#)！

### 在選舉日我可以在哪裡以及何時投票？

您可以在[這裡](#)找尋您的選舉日投票站。投票站從上午 6:00 開放，在晚 9:00 關閉。如果您居住在紐約市，想提前查看您的選票，請造訪 [findmypollsite.vote.nyc](http://findmypollsite.vote.nyc)。

### 如果我申請了缺席選票，我是否還能親自投票？

是。紐約法律允許選民親自投票（在他們的指定投票站），即使該選民已申請或甚至郵寄了缺席

選票。這是因為在統計任何缺席選票之前，一支兩黨的縣選舉委員會 (County Board of Election, CBOE) 團隊工作人員在候選人、政黨和新聞媒體代表的監督下，透過透明的流程確定該選票是否符合紐約州選舉法的要求。他們首要檢查的一項是此人是否親自投了票。如果親自投了票，則不考慮且不統計缺席選票。

### 我是否必須攜帶 ID？

紐約不要求選民在投票時出示身分證件，但**一種情況**除外。如果您正在首次投票，並且您沒有親自登記投票（即您線上或透過郵件登記），那麼您可能需要**僅在首次投票時**出示 ID。以下證件可以用作 ID：駕駛執照或其他政府頒發的身分證件、當前的公用事業帳單、銀行對帳單、工資單、政府支票，或顯示您的姓名和地址的其他政府證件。

### 如果我想親自投票，但不能使用筆填寫紙質選票，那麼我是否有任何選項？

是的，您可以請人協助您、您可以請求投票工作人員協助您，或者您可以使用選票標記裝置（「BMD」）在投票站標記您的選票。但是，協助您的任何人都不能是您的雇主或您的工會代表。

### 什麼是選票標記裝置？

選票標記裝置，也簡稱為 BMD，是一種可以協助您標記紙質選票，並旨在在投票站為選民提供隱私和便利性的裝置。

### 我是否可以使用選票標記裝置？

是。所有選民（包括有殘障的選民）都有權利使用選票標記裝置來標記他們的選票。BMD 只用於標記紙質選票；您需要在統計裝置中掃描標記好的選票以投出您的票。投票站工作人員可以幫助 [選民使用 BMD](#)。

### 其他資源

#### 如果我還有更多問題怎麼辦？

您想確保您的選票算入了統計中。如果您有投票方面的任何疑問或關切，但本文沒有答案，請聯絡這些組織尋求幫助。

紐約市選舉委員會

<https://www.vote.nyc/>

866-VOTE-NYC

紐約州選舉委員會：<https://www.elections.ny.gov/>



婦女選民聯盟 (League of Women Voters) Vote : 411 <https://www.vote411.org/>

紐約市投票 : [www.voting.nyc](http://www.voting.nyc)

紐約殘障人士權利 (Disability Rights, New York) : <https://www.drny.org>